



SERVICES CULTURE ÉDITIONS
RESSOURCES POUR
L'ÉDUCATION NATIONALE

Ce document a été numérisé par le CRDP de Bordeaux pour la
Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel

session 2011

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

Brevet de Technicien Supérieur

**COMMERCE INTERNATIONAL
à référentiel commun européen**

Épreuve écrite E2 Langue vivante étrangère A ANGLAIS

**PROPOSITION DE CORRIGÉ
Éléments de réponse**

I - COMPRÉHENSION (20 points)

Ne pas pénaliser le candidat qui ne cite pas la source (titre, date) du document.

La contrefaçon gagne du terrain et ne touche plus seulement les produits de luxe, les conséquences sont donc de plus en plus importantes.

CAUSES :

- Internet de plus en plus présent à travers le monde, progression des sites de vente sur Internet (eBay....)
- la fabrication se fait de plus en plus souvent dans des pays pauvres où les lois sur la propriété intellectuelle ne sont pas toujours respectées.
- la récente crise économique amène les consommateurs à se tourner vers les copies.
- **CONSÉQUENCES :**
- pertes pour les entreprises particulièrement sensibles à ce manque à gagner en période de crise.
- perte de recettes pour les gouvernements (impôts, taxes) et allocations chômage à payer.
- exemple : les pays du G20 : 85 milliards de dollars par an.

SOLUTIONS :

- De plus en plus de procès.
- Il y a des moyens technologiques pour lutter contre la contrefaçon mais les contrefacteurs trouvent rapidement des parades (ex. : hologrammes).
- Les entreprises les plus importantes (grands crus par ex.) investissent de plus en plus d'argent dans des technologies plus sophistiquées comme le marquage génétique permettant d'identifier le produit.
- Les entreprises de protection, par exemple les services de protection en ligne, se développent aussi suivant ainsi la progression des ventes sur Internet.
- Un chiffre : 2m-4m de dollars par an dépensés par les grandes entreprises américaines.
- pour les gouvernements :
- La France, l'Italie s'attaquent aux consommateurs qui achètent des contrefaçons (amendes/prison).
- L'UE, les USA, le Japon travaillent sur un traité commun (ACTA) visant à renforcer les contrôles.
- Mais la Chine, gros pourvoyeur de contrefaçons, n'a pas intérêt à signer ce traité !

Conclusion sur une touche d'humour : la Chine ne pourrait-elle pas créer une copie parfaite de ce traité au lieu de le signer ?

II- EXPRESSION ÉCRITE (20 points)

- Counterfeit goods are present everywhere ; more and more goods are counterfeited:
 - luxury goods (Louis Vuitton, Gucci, Chanel, etc)
 - banks discovering ersatz gold ingots in their reserves
 - pharmaceuticals
 - fakes have even infiltrated the army, damaging high-tech weapons
 - car parts
 - mobile phones
- Consequences for firms:
 - revenues lost to counterfeiters
 - money spent on R & D
 - money spent on lawsuits brought by companies against manufacturers and distributors of counterfeits
 - money spent on brand-protection measures (the more sophisticated, the more expensive)
 - image
- Consequences for governments:
 - loss in tax revenues
 - loss of jobs: unemployment benefits to pay
 - fight against counterfeiters: money/men...
 - potential conflicts with the countries which do not respect the intellectual property rights
- Consequences for consumers:
 - counterfeit goods can be dangerous (medicine, auto parts.)
 - risk of being caught, fined or even sent to prison

CILVEA AGL

III- INTERACTION ÉCRITE (20 points)

Tout format de présentation du courrier est accepté s'il est recevable et cohérent.

Beach Air Land
9 rue de la Jetée
33000 Bordeaux
France

Y/R : PB/275
O/R : EF/eg/53

9 May 2011

Johnson Ltd
145 Winston Square
Brighton BRI 784
Great Britain

Dear Mr Blair

Delivery delay

We are sorry to inform you that your order n° PB/275 will be delivered late. Indeed there has been a strike in the factories producing the toys for the last two weeks.

As a consequence production has slowed down and we therefore need to increase delivery times by about a fortnight.

Please let us apologize for any inconvenience this delay may bring about. But we would also like to insist on the fact that this situation is beyond our control.

As you know, our deliveries have always been on time. Indeed, punctuality and preciseness in carrying out orders are important elements in our company policy.

So once again, accept our apologies and let us assure you that we will do anything we can to have the goods delivered as soon as possible.

We look forward to doing further business with you.

Yours sincerely

Durand

Marc Durand

Sales Manager

BARÈME

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT	
Ce qui est attendu des étudiants au niveau B1 ou B2	
Niveau B1 (langue B)	Niveau B2 (langue A)
<p>B1 : comprendre l'information pertinente. B1 : saisir l'essentiel du sens et restituer les principales conclusions. B1 : mettre en évidence les points significatifs. B1 : identifier le schéma argumentatif en distinguant faits et opinions sans nécessairement en expliciter le détail.</p>	<p>B2 : comprendre et identifier le contenu détaillé de l'information. B2 : relever les points pertinents du texte et restituer les informations complexes. B2 : identifier le schéma argumentatif ainsi que les intentions et le point de vue de l'auteur.</p>
<p>Compréhension : 14 pts Expression en langue française : 4 pts Structure du compte-rendu : 2 pts (pénalité pour non respect des consignes : max 2 pts)</p>	

EXPRESSION DE L'ÉCRIT	
Ce qui est attendu des étudiants au niveau B1 ou B2	
Niveau B1 (langue B)	Niveau B2 (langue A)
<p>B1 : écrit un texte articulé simplement en liant une série d'éléments. B1 : rédige des descriptions détaillées et articulées. Des erreurs de langue peuvent subsister sans gêner la lecture. B1 : intègre des éléments informatifs avec des justifications. B1 : peut résumer les informations factuelles et développer son opinion de manière structurée et argumentée.</p>	<p>B2 : écrit un texte clair et détaillé en faisant la synthèse des informations et des arguments. Utilise avec efficacité une variété de mots de liaison pour marquer clairement les entre les idées. B2 : rédige des descriptions claires et détaillées. Les erreurs de langue sont rares. B2 : apporte des détails pertinents, des justifications pour ou contre un point de vue particulier en expliquant les avantages et les inconvénients de différentes options.</p>
<p>Réalisation de l'exercice et traitement du sujet : 8 pts Recevabilité linguistique : 12 pts (pénalité pour non respect des consignes : max 2 pts)</p>	